

Русская Церковь

B

Retur:

RUSSKAJA LEPTA
Inkognitogaten 22 A
N-0256 Oslo

Осло

Приход св. Равноап. кн. Ольги

Храм Христа Спасителя

Адрес:.....Akersveien 33, Oslo
Тел:.....22205603
Почтовый адрес прихода

Hi Olga menighet
Inkognitogaten 22 A
NO – 0256 Oslo
E-mail.....kliment@ortodoxos.no
Web.....www.orthodoxos.no
Счет.....7874.05.36604

Настоятель.....иеромонах Климент
Тел:.....(+ 47) 22555144 (дом.)
Тел:.....(+ 47) 22205603 (контрор)

Псаломщик.....Сергей Поляков
Тел:.....(+ 47) 93293091
Фонд строительства храма

Счет.....6030.56.99201
Настоятель.....иеромонах Климент
Тел:.....(+ 47) 22555144 (дом.)
Тел:.....(+ 47) 22205603 (контрор)

Псаломщик.....Сергей Поляков
Тел:.....(+ 47) 93293091
Фонд строительства храма

Счет.....6030.56.99201
Настоятель.....иеромонах Климент
Тел:.....(+ 47) 22555144 (дом.)
Тел:.....(+ 47) 22205603 (контрор)

Ставангер

Приход св. Великомуч. Ирины

Адрес:.....Hi Irina menighet
V/G.Neretina
Kalamunyygen 3A
4310 Hommersaak
Настоятель...иерей Михаил Селявин
Тел:.....(+ 47) 98452393

Киркенес

Приход преподобного Трифона

Адрес:.....Hi Trifon menighet
V/Nadja Alekseeva
Amtmann Graffs gt 9
NO – 9900 Kirkenes
Факс:.....(+ 47) 78993499



**ИЗ ПОСЛАНИЯ ПАТРИАРХА АЛЕКСИЯ II
К 100-ЛЕТИЮ ПРОСЛАВЛЕНИЯ
ПРЕПОДОБНОГО СЕРАФИМА САРОВСКОГО**

... Но все эти годы Церковь жила надеждой на то, что вера православная воздволнится, дабы просвещать светом Христовой истины многие и многие человеческие сердца. Знамением этого возрождения стало второе обретение честных мощей преподобного в 1991 году, привлекшее десятки тысяч паломников, которые нескончаемым потоком притекли ко вновь обретенной святыне.

Сегодня, по прошествии ста лет со дня прославления саровского подвижника, мы видим, как проявляются судьбы Божии в истории нашего Отечества. Ныне исполняется пророчество преподобного: "Среди лета запоют Пасху". Он вновь обращается к каждому из нас словами своего обычного приветствия: "Радость моя! Христос Воскресе!", - призывая наш народ возвратиться к жизни по евангельским заповедям, жизни, исполненной благодати Святого Духа и пасхальной радости.

"Радость моя! Стяжи себе мирный дух, и тысячи вокруг тебя спасутся" ... В этих словах - духовное завещание преподобного Серафима всем чадам его земного Отечества, которые призваны воссоздать Святою Русь, некогда поверженную греховым ослеплением. Взирая на путь России в минувшем столетии, мы должны помнить, что именно состояние человеческих душ призывает народ благословение или проклятие, процветание или нестроения, мир или брань, радость или скорбь.

Сегодня Господа по молитвам Своего угодника являет нам зримое чудо духовного возрождения. Вновь входя под своды восстановленного храма на месте келии преподобного, Церковь верует, что ныне воссоздается преемство русского духа, преемство нашей истории, трагически преломленной в ХХ веке.

Как и сто лет назад, память преподобного собирает воедино архиепископы, пастыри, мирян, государственных руководителей. Обновляется традиция совместного служения Церкви и государства благу Отчизны и ее народа. Мы вместе возвращаемся на наш исконный путь, прерванный революционной смутой, - на тот путь, которым шли Император Николай Александрович, церковные иерархи и простые люди в начале прошлого века, когда они впервые пропели в Сарове величание преподобному Серафиму.

Пусть утвердится на этом пути Отечество наше и наш народ. Пусть никогда больше не омрачится земля Российской Тьмой богооборчества, вражды и распри.

Преподобные отче наш Серафиме, моли Бога о нас!

- Гость у меня высокий, а вот угостить-то у丑бого Серафима и нечем. Архиерей-то, думая, что батюшка хочет его чайком угостить, и говорил:

- Да ты не беспокоися, я сът. Да и не за этими я к тебе приехал и снег месил. Вот о тебе все разговоры идут разные.

- Какие же, батюшка, разговоры-то? - спрашивала угодник, будто не знала.

- Вот, говорят, ты чудесатворишь.

- Нет, батюшка, убогий Серафим чудеса творить не может. Чудеса творить лишь один Господь Вседержитель волен. Ну а Ему все возможно, Милостивцу. Он и мир-то весь прекрасный из ничего сотворил, батюшка. Он и через ворона Илью кормил. Он и нам с тобою, батюшка, вот, гляди, благодать-то какую дал... Архиерей взглянул в угол, куда указывал угодник, а там большущий куст малины вырос, а на нем полно ягоды спелой. Обоммел архиерей и сказать ничего не может. Зимой-то - малина, да на голом полу выросла! Как в сказке!

А батюшка Серафим взял блыдечко чайное да и рвет малинку. Нарвал и подносит гостю.

- Куптай, батюшка, купай! Не смущайся. У Бога-то всего много! И через убогого Серафима по молитве его и по Своей милости неизреченной Он все может. Если веру-то будете иметь с горячим зерно, то и горе скажете: "Двинься в море!" Она и передвинется. Только сомневаться не нужно, батюшка. Купай, купай!

Архиерей все скучал, а потом вдруг и поклонился батюшке в ножки. А батюшка опередить его успел и говорит:

- Нельзя тебе кланяться перед убогим Серафимом, ты - архиерей Божий. На тебе благодать великая! Благослови меня, грешного, да помолись!

Архиерей послушался и встал. Благословил батюшку и только два-три слова втка сказал:

- Прости меня, старец Божий: согрешил я перед тобой! И молись обо мне, недостойном, и в этой жизни, и в будущей.

- Слушаю, батюшка, слушаю. Только ты до смерти моей никому ничего не говори, иначе болеть будешь...

Глядит архиерей, а куста-то уже нет, а на блюдечке от малинки сок кое-где остался - значит, не привидение это было. Да и пальчики у него испачканы малинкой.

Вышел архиерей. Свигта-то его дожидается. И чего это, думают, он так долго говорил с батюшкой Серафимом? А он, без спапочки, опять под ручку его ведет до самых саночек. Подсадили еще раз в снег поклонился.

А архиерей, как только отъехал, говорит своим: "Великий угодник Божий. Правду про него говорили, что чудеса может творить". Но ничего про малинку им не сказал. Только всю дорогу молчал да крестился, а нет-нет и опять скажет: "Великий, великий угодник!"

А когда скончался батюшка, он рассказал всем про малинку.

Митрополит ВЕНИАМИН (Федченков)

Русская Лента

№ 3/2003

23

Вода святая



В нашем храме на Крещенье
Было водоосвященье.
Мы пошли с сестрицей
За святой водицей.

Я не овощ в огороде,
Я расту не просто так –
Каждый день святую воду
Выпиваю натощак!

МАЛИНКА

- чудеса преподобного Серафима

Это было давно. Приехал в Саровский монастырь новый архиерей. Много наслышан был он об угоднике Божием Серафиме, но сам не верил рассказам о чудесах батюшки. А может, и люди зря чего наговорили ему?... Встретили архиерея монахи со звоном, честь-честью, в храм пронесли, потом в архиерейские покол. Ну, угостили его, как полагается. На другой день служба. Осмотрел все архиерей и спрашивает: "А где же живет отец Серафим?"

А батюшка тогда не в монастыре жил, а в пустыни своей. А была зима, снегу-то в саровских лесах – сутробы во какие! С трудом проехал архиерей. Да и то последнюю дорожку и ему пешочком пришлось идти... Батюшку предупредили, что сам архиерей идет к нему в гости. Угодничек Божий вышел навстречу без шапочки (клобука) и смиленно в ноги поклонился архиерю положил. "Благослови, – говорит, – меня, убогого и грешного, святой Владыка! Благослови, батюшка!" Он и архиерей-то все звал: батюшка да батюшка.

Архиерей благословил и идет впереди в его пустыньку. Батюшка под ручку его поддерживает. Свита осталась ждать. Вопли, помолились, сели. Батюшка-то и говорит:

№ 3/2003

№ 3/2003

Содержание:

РУССКАЯ ПРАВОСЛАВНАЯ ЦЕРКОВЬ

Московский Патриархат

Послание Патриарха	2
Праздники Православного календаря	4
В память преп. Серафима	6
Святоотеческая Сокровищница	8
Письма Старца Иоанна	9
Новая приходская церковь	10
Вопросы и ответы.....	13
В честь святого Олава	16
Короткие сообщения	18
Объявления.....	20
Для детей	22

Над изданием трудились:
Иеромонах Климент
Наталья Мязина
Александра Мязина
Лада Митина

Редакция журнала:

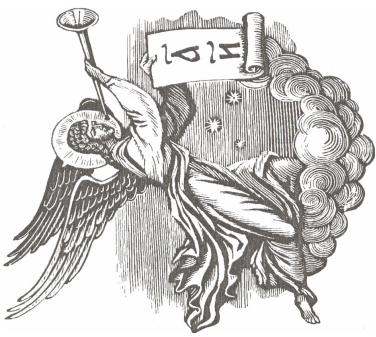
Russkaja Lepta
Inkognitogata 22 A
N-0256 Oslo
Телефон: 22555144
Факс: 22548410
e-mail: Kliment@ortodox.no

Подписка

Стомость подписки
150 крон в год.
№ счета: 7874.05.36612
Den Norske Bank

На обложке:
Звон колокола в Фолдалле
- фото Вадима Макарова

Храмик на Лавка



В Норвежско-русском культурном центре создана проектная группа из 4 человек:
Объявление

- Раиса Циркова
Тлф: 22 23 87 27
- Туре-Ярл Биеленберг
Тлф: 22 67 29 01
- Наталия Соколова
Тлф: 91 52 73 36
- Маргарет Тофтен Ростер
Тлф: 22 56 40 95

Адрес и телефон офиса:

Norsk-russisk kultursenter
Møllergt. 37
0179 Oslo
тlf. 22 20 61 41

При Храме Христа Спасителя в Осло начала действовать православная Книжная Лавка. Лавка находится в придворе храма с левой стороны входа.

МЕРОПРИЯТИЯ

18 ноября в 18:30

В помещении Frogner Menighetshus Schaftelokken (Solheims gateen 2 B, Oslo) состоится вечер встречи. А.Б. Глад расскажет о круге норвежской и русской молодёжи по Балтийсому морю. Показ диапозитивов. Музыкальное выступление.

11 декабря в 18:30
По тому же адресу Рождественский вечер.

- Иконы
- Крестики
- Подарки
- Лампадное масло

Открыта по воскресеньям
с 12 до 13 час.
(после Богослужения).



Stiftelsen for norske helse- og rehabiliteringsorganisasjoner

ПРАЗДНИКИ ПРАВОСЛАВНОГО КАЛЕНДАРЯ

В этот постоянной рубрике мы рассказываем о ближайших празднествах - об их глубоком христианском смысле и содражании, об обычаях и традициях, связанных с их отпразднованием.

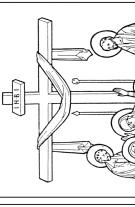
Введение во храм Пресвятой Владычицы Богородицы
4 декабря -

Введение во храм Пресвятой Богородицы совершилось, по сохранившимся рассказам, следующим образом. Родители Девы Марии, праведные Иоаким и Анна, помолившись о разрешении неплодства, дали обет, если родится дитя, посвятить его на служение Богу.

Когда Пресвятой Деве исполнились три года, святые родители решили выполнить свое обещание. Собрав родственников и знакомых, одев Пречистую Марию в лучшие одежды, с пением священных песней, с зажженными свечами в руках привели ее в Иерусалимский храм.

Там встретил отроковицу первосвященник со множеством священников. В храм вела лестница в пятнадцать высоких ступеней. Младенец Мария, казалось, не могла бы сама взойти по этой лестнице. Но как только Ее поставили на первую ступень, укрепляемая силой Божией, Она быстро преодолела остальные ступени и взошла на верхнюю.

Затем первосвященник, по вущешению свыше, ввел Пресвятую Деву в Святое святых, куда из всех людей только раз в году входил любви к Богу.



«Сраскрытии забытых и сокрытых сердец»

Пилотный проект «С раскрытыми объятиями, с открытым сердцем» – это трёхлетний проект, направленный на интегрирование иммигрантов из России в норвежское общество. Норвежско-русский культурный центр выступил инициатором проекта, который осуществляется совместно с Народной Народной помошью при поддержке организации «Здоровье и реабилитация».

На кого нацелен проект:

Как на русских, проживающих в Норвегии, так и на норвежское общественное мнение. Проект призван облегчить переход к жизни в Норвегии, препятствовать созданию гетто, возникновению психических травм и других негативных последствий, которые может иметь подчас неверное представление о России и русских, характерное для общественного мнения, а также предотвратить формирование у иммигрантов заниженной самооценки.

Направления деятельности:

Работа с отдельными представителями русского меньшинства с тем, чтобы помочь им в решении проблем, связанных с приспособлением к жизни в норвежском обществе, и облегчить интеграцию. Распространение информации о норвежском обществе, о том, какие возможности оно предоставляет, куда можно обратиться, о правах и обязанностях живущих в Норвегии и т.п. Повышение уровня знаний о Норвегии и норвежской культуре среди выходцев из России.

Способствовать улучшению представления о русских, русской культуре и русских традициях в общественном мнении и среди населения страны. Повысить уровень знаний о культуре России и способствовать лучшему использованию норвежским обществом знаний и возможностей, которыми обладают проживающие в стране русские.

Быть местом связи и связующим звеном между русскими в Норвегии и между русскими и норвежцами в целях улучшения взаимопонимания и налаживания сотрудничества. На первом этапе (2003 г.) проект будет осуществляться в основном в г. Осло и области Акерсхус. Позднее, на основании уже достигнутого опыта, сфера действия проекта охватит и другие актуальные области Норвегии.

В воспоминание Введения Пресвятой Богородицы в Иерусалимский храм Святая Церковь с древних времен установила торжественное празднество. Указания на совершение праздника в первые века христианства находятся в преданиях палестинских христиан, где говорится о том, что святая царина Елена построила храм в честь Введения во храм Пресвятой Богородицы.

В IV веке упоминание об этом празднике есть у святителя Григория Нисского. В VIII веке проповеди в день Введения произносили святыи Герман и Гарасий, Константинопольские патриархи. Праздник Введения во храм Пресвятой Богородицы – предвестие благоволения Божия к человеческому роду, проповедь спасения, обетование Христова приспешения.

Днесь благоволения Божия предобразжение, и человек спасения проповедание, в храме Божии ясно Дева является, и Христа всем предаввешает, Той и мы велигасно возопим: Радуйся сомнения Зиждителева исполнение!

Тропарь праздника

Пречистый храм Спасов, многоценный чортог и Дева, священное сокровище славы Божия, днесь вводится в дом Господень, благодать сопроводяши, яже в Духе Божественнем, юже воспевают Ангели Божии: Сия есть селение небесное.

Кондак праздника

Продолжается сбор средств на ремонт Храма Христа Спасителя

Одним из самых важных этапов ремонто-восстановительных работ в передном в наше пользование храме Христа Спасителя в Осло - подчинение крыши.

На первой стадии будет подчинено наиболее разрушенный левое крыло крыши с лымаходом.

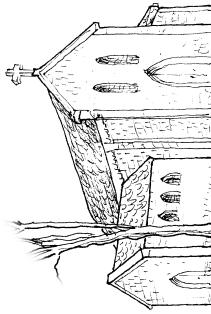
Эту работу необходимо закончить в ближайшее время до наступления зимы, чтобы спасти все здание от дальнейшего повреждения от влаги.

Расходы на ремонт крыши левого крыла составят

ок. 150.000 крон.

Эти расходы мы надеемся покрыть добровольными пожертвованиями прихожан и благодетелей!

Пожертвования перечисляются на счет 7844.05.36604
(Den russiske ortodokse kirke)



**Господь да благословит
всех благоустроителей
и пожертвователей
нового храма!**

В памяти преподобного Серафима



Преподобный Серафим Саровский, в миру Прокор, родился 19 июля 1759 года в городе Курске в благочестивой купеческой семье. Вся его жизнь отмечена знамениями милости Божией. Когда в детстве мать взяла его с собой на строительство храма и он упал с колокольни, Господь сохранил его невредимым. Во время болезни отрока Божия Матерь в сонном видении обещала матери исполнить его. Вскоре вблизи их дома с крестным ходом несли Курсскую Коренную икону «Знамения» Пресвятой Богородицы, мать вынесла больного, он приложился к иконе и после этого быстро поправился.

В семнадцать лет юноша уже твердо решил оставить мир, и мать благословила его на монашеский подвиг своим медным крестом, с которым преподобный не расставался до конца жизни. Старец Киево-Печерской Лавры Досифей благословил Прохора идти спасаться в Саровскую Успенскую пустынь, на границе Нижегородской и Тамбовской губерний, известную строгим исполнением иноческих уставов и подвижнической жизнью насельников. После двух лет монастырских трудов и подвигов послушания Прохор тяжело заболел и долгое время отказывался от помои врачей. Через три года ему явилась Божия Матерь с апостолами Петром и Иоанном и исцелила его.

18 августа 1786 года послушник принял иноческий постриг с именем Серафимом и в декабре 1787 года был посвящен в сан иеродиакона. Уже в то время молодой подвижник удостоился при богослужениях лицезреть святых Ангелов и Самого Господа напротив Иисуса Христа, грядущего по воздуху в окружении Небесных Сил. В 1793 году святой Серафим был рукоположен в сан иеромонаха и положил начало подвигу пустынножительства и уединенной молитвы в лесной кельи, на берегу реки Саровки. Диавол усугубил брань против подвижника, и преподобный возложил на себя подвиг столпничества. Тысячу дней и ночей он с воздетыми руками молился на камне: «Боже, милостив буди мне, грешному». Бессильный духовно низложил брань против подвижника, и диавол наслал на преподобного разбойников, нанесших ему смертельные раны, но явилась Матерь Божия и в третий раз исцелила его.

По выздоровлении преподобный Серафим три года подвизался подвигом безмолвия, а в 1810 году, после 15-летнего пребывания в пустыни, оторвался в монастырской кельи. За любовь к Богу, смирение и подвиги преподобный Серафим



№ 3/2003

СОБЫТИЯ

поля. Программа мероприятий открылась Божественной литургией в кафедральном соборе

Афин, по окончании которой - святитель Кирилл Туровский. Специалисты доказали, что новая найденная полнотью совпадает с уже известным текстом сочинения святителя Кирилла. На основании анализа стояния грунта, в котором найдена археология на береста, археологи доказали, что время написания грамоты соответствует периоду на- шествия на русскую землю татаро-монголов.

Высказано предположение, что в Торжке размещался монастырь, в котором хранились труды святителя Кирилла Туровского, именуемого Досифеем. Старец Кирилл благословил Прохора идти спасаться в Саровскую Успенскую пустынь, на границе Нижегородской и Тамбовской губерний, известную строгим исполнением иноческих уставов и подвижнической жизнью насельников. После двух лет монастырских трудов и подвигов послушания Прохор тяжело заболел и долгое время отказывался от помои врачей. Через три года ему явилась Божия Матерь с апостолами Петром и Иоанном и исцелила его.

Серафим и в декабре 1787 года был посвящен в сан иеродиакона. Уже в то время молодой подвижник удостоился при богослужениях лицезреть святых Ангелов и Самого Господа напротив Иисуса Христа, грядущего по воздуху в окружении Небесных Сил. В 1793 году святой Серафим был рукоположен в сан иеромонаха и положил начало подвигу пустынножительства и уединенной молитвы в лесной кельи, на берегу реки Саровки. Диавол усугубил брань против подвижника, и преподобный возложил на себя подвиг столпничества. Тысячу дней и ночей он с воздетыми руками молился на камне: «Боже, милостив буди мне, грешному». Бессильный духовно низложил брань против подвижника, и диавол наслал на преподобного разбойников, нанесших ему смертельные раны, но явилась Матерь Божия и в третий раз исцелила его.

По выздоровлении преподобный Серафим три года подвизался подвигом безмолвия, а в 1810 году, после 15-летнего пребывания в пустыни, оторвался в монастырской кельи. За любовь к Богу, смирение и подвиги преподобный Серафим

Монахи-святогорцы заявили, что никакого общения с раскольниками у православных быть не может. Этой позиции придерживается Константинопольский Патриарх Варфоломей, в юрисдикции которого находится Афон.

В МОСКВЕ ВИДЕРВЫЕ УСТАНОВЛЕН ФАРФОРОВЫЙ ИКОНОСТАС

2 октября в храме во имя Живоначальной Троицы, что на Борисовских прудах, состоялась пресс-конференция, посвященная установке в этом храме, построенным в память 1000-летия Крещения Руси, первого в Первопрестольной фарфорового иконостаса.

Троицкий храм является центральным сооружением комплекса Патриаршего подворья, который включает в себя также колокольню, часовню св. благов. князя Александра Невского, здание воскресной школы и дом притята.

Первый камень в освоение будущего храма был заложен еще в 1988 году, во время празднования 1000-летия Крещения Руси, однако из-за отсутствия средств строительство было отложено. Возведение храма возобновили в 2001 г.

Храм в честь Живоначальной Троицы построен в византийском стиле. Высота его составляет 70 метров.

ОТОПЕЛ КО ГОСПОДУ МИТРОПОЛИТ СУРОЖСКИЙ АНТОНИЙ

На девяностом году жизни блаженno го чил в Бозе митрополит Сурожский Антоний, до последнего времени возглавлявший Сурожскую епархию. Русской Церкви родился 19 июня 1914 г. в Лозанне (Швейцария) в семье сотрудника русской дипломатической службы. После революции 1917 года семья будущего митрополита Антония выходит в Россию и за рубежом.

ПРАВОСЛАВИЯ НА КАМЧАТКЕ

27 июня в Камчатском епархиальном управлении состоялась встреча епископа Петропавловского и Камчатского Игнатия и губернатора Камчатской области М.Б. Машковцева. На встрече обсуждались вопросы, касающиеся проведения мероприятий по случаю празднования 300-летия Православия на Камчатке. Юбилей будет отмечаться в 2005 году.

ТЕЛЕВИЗИОННЫЙ КАНАЛ

На пропедешей в Москве международной конференции "Зарубежные русские электронные СМИ и новая Россия", посвященной проблемам русскоязычных граждан за рубежом, было высказано предложение создать всемирный телевизионный канал "Соественник", что послужило бы первым шагом в

кого экзархата Сурожского епархии и возвведен в сан архепископа.

Митрополит Антоний как выдающийся пастырь, проповедник и богослов. Широко известен не только в Великобритании, но и по всему миру как выдающийся пастырь, проповедник и богослов. Преподобный Серафим неизменно основывал на слове Божием, творениях святых отцов и примерах из их жизни, при этом особенно чтил святых поборников и ревнителей Православия. Любил рассказывать о русских святых. Всех обращавшихся к нему преподобный убеждал стоять за непоколебимость веры, объяснял, в чем состоит чистота Православия. Многих раскольников он убедил оставить заблуждения и присоединиться к Церкви. Учительное слово преподобного обильно подкрепляло пророчествами, исцелениями и чудотворениями. Многие воины, получившие благословение от преподобного Серафима, засвидетельствовали, что по его молитвам остались невредимы на поле боя.

Преподобный Серафим опекал и руководил сестер Дивеевской обители и, по указанию Матери Божией, основал для девиц отдельную Серапиимо-Дивеевскую мельничную общину. Царица Небесная заранее возвестила подвижнику о его кончине, и 2 января 1833 года преподобный Серафим предал душу Господу, во время коленопреклоненной молитвы пред иконой Богоматери.

По молитвам преподобного Серафима совершились многочисленные знамения и исцеления на его могиле. 19 июля 1903 года совершилось прославление угодника Божия.

Польше состоялись торжества в честь прославления в лице святых сонма новомуучеников Польской Православной Церкви пострадавших в середине XX века. В торжествах, которые возглавил Блаженнейший Митрополит Варшавский и всей Польши Савва, архипастыри Польской Церкви, представители Поместных Православных Церквей, духовенство и множество мирян. Участники торжеств побывали и в бывшем францисканском концентрационном лагере Майданек в окрестностях Люблина, где совершили молитву о безвинно убиенных в годы Второй мировой войны.

ОБНАРУЖЕНА БЕРЕСТЬЯНАЯ ГРАМОТА ХІІІ ВЕКА

В Торжке археологи обнаружили берестяную грамоту с сохранившимся фрагментом текста,

КОРОТКИЕ

формированием единого русскоязычного информационного пространства. В заседаниях приветствии электронных средств массовой информации или из 23 стран мира.

ПРОСЛАВЛЕНИЕ СВЯТЫХ МУЧЕНИКОВ ХОЛМСКИХ

В июне в г. Холме в Польше состоялись торжества в честь прославления в лице святых сонма новомуучеников Польской Православной Церкви пострадавших в середине XX века. В торжествах, которые возглавил Блаженнейший Митрополит Варшавский и всей Польши Савва,

признали участие все архипастыри Польской Церкви, представители Поместных Православных Церквей, духовенство и множество мирян. Участники торжеств побывали и в бывшем францисканском концентрационном лагере Майданек в окрестностях Люблина, где совершили молитву о безвинно убиенных в годы Второй мировой войны.

№ 3/2003

сподобился духовных даров прозорливости и чудотворения. 25 ноября 1825 года Матерь Божия со святытелями Климентом Римским и Петром Александрийским явилась подвигнику и разрешила окончить затвор. Преподобный старец стал принимать приходящих к нему за благословением, советом и духовным утешением, с любовью называя всех: «Радость моя, сокровище мое».

Слово назидания, как всю свою жизнь, преподобный Серафим неизменно основывал на слове Божием, творениях святых отцов и примерах из их жизни, при этом особенно чтил святых поборников и ревнителей Православия. Любил рассказывать о русских святых. Всех обращавшихся к нему преподобный убеждал стоять за непоколебимость веры, объяснял, в чем состоит чистота Православия. Многих раскольников он убедил оставить заблуждения и присоединиться к Церкви. Учительное слово преподобного обильно подкрепляло пророчествами, исцелениями и чудотворениями. Многие воины, получившие благословение от преподобного Серафима, засвидетельствовали, что по его молитвам остались невредимы на поле боя.

Преподобный Серафим опекал и руководил сестер Дивеевской обители и, по указанию Матери Божией, основал для девиц отдельную Серапиимо-Дивеевскую мельничную общину. Царица Небесная заранее возвестила подвижнику о его кончине, и 2 января 1833 года преподобный Серафим предал душу Господу, во время коленопреклоненной молитвы пред иконой Богоматери.

По молитвам преподобного Серафима совершились многочисленные знамения и исцеления на его могиле. 19 июля 1903 года совершилось прославление угодника Божия.

Источник: www.days.ru



Русская Лента

7

№ 3/2003

кого эпархата Сурожского епархии и возвведен в сан архипископа.

Митрополит Антоний был наставителем святого апостола Филиппа и преподобного Радонежского в Лондоне. В 1957 г. отец Антоний был хиротонисан во епископа Сергиевского, викария Экзарха Патриарха Московского и всяя Руси в Западной Европе. В 1962 г. епископ Антоний был назначен на вновь образованную на Британских островах в рамках Западноевропей-

ской архиепископии и во иеромонах. В 1950 г. иеромонах Антоний был представлен на имя святого апостола Филиппа и преподобного Радонежского в Константинополе. Юбилей будет отмечаться в 2005 году.

ВСЕМИРНЫЙ КАНАЛ

На пропедешей в Москве международной конференции "Зарубежные русские электронные СМИ и новая Россия", посвященной проблемам русскоязычных граждан за рубежом, было высказано предложение создать всемирный телевизионный канал "Соественник", что послужило бы первым шагом в

кого экзархата Сурожского епархии и возвведен в сан архипископа.

Митрополит Антоний был наставителем святого апостола Филиппа и преподобного Радонежского в Константинополе. Юбилей будет отмечаться в 2005 году.

ВСЕМИРНЫЙ КАНАЛ

На пропедешей в Москве международной конференции "Зарубежные русские электронные СМИ и новая Россия", посвященной проблемам русскоязычных граждан за рубежом, было высказано предложение создать всемирный телевизионный канал "Соественник", что послужило бы первым шагом в

кого экзархата Сурожского епархии и возвведен в сан архипископа.

Митрополит Антоний был наставителем святого апостола Филиппа и преподобного Радонежского в Константинополе. Юбилей будет отмечаться в 2005 году.

ВСЕМИРНЫЙ КАНАЛ

На пропедешей в Москве международной конференции "Зарубежные русские электронные СМИ и новая Россия", посвященной проблемам русскоязычных граждан за рубежом, было высказано предложение создать всемирный телевизионный канал "Соественник", что послужило бы первым шагом в

Русская Лента

18

Учение преподобного Серафима Саровского о цели жизни

“...Цель жизни христианской состоит в стяжании Духа Божия, и эта цель жизни всякого христианина, живущего духовно. Цель жизни мирских обыкновенных людей есть стяжание или приобретение денег, уворян, сверх того, получение почестей, отличий и других наград за государственные заслуги. Стяжание Духа Божия есть тоже капитал, но только благодатный и вечный, и он, как и денежный, чиновный и временный, приобретается почти одними и теми же путями, очень сходными друг с другом. Бог Слово, Господь наш Иисус Христос, Богочеловек уподобляется жизни нашу торжеству, а дело жизни нашей на земле именует куплею и говорит всем нам: "Купуйте, должны прими" и "Искупуяще время, яко дне лукавии суть"; т. е. выговарывайте время для получения небесных благ через земные товары... И я Вашему Боголюбию скажу: пост, бдение, молитва, девство и все другие добродетели, ради Христа делаемые, сколько ни хороши они сами по себе, однако же не в них одних состоит цель жизни нашей христианской и не затем мы родились, чтобы лишь только их творить, но цель жизни нашей - это есть та самая благодать Духа Божия, которую они приносят нам, и вот в стяжании или в наживании ея-то одной (через них приобретаемой) и состоит **цель жизни христианской**. Заметьте, что лишь ради Христа делаемая добро-дегель приносит плод Духа Святого, ибо ради Христа Дух Святый в мир видне. Все же, хотя и добро, да так, как говорится, для добра же и делаемое, а не ради Христа, не приносит нам благодати Духа Святого (ибо все, что не от веры - грех есть). Хотя подобные добрые дела, по существу доброты их, и не могут называться грехом, а потому Богу приятны, ибо всякий лобкий Бога и делаяй правду приятен Ему есть; но все-таки сказано: "любай Бога", а не добро одно: тут в означенномание этой приятности Богу дел добрых послыает Господь к подобным людям вестников, указующих им путь Божий: пойдут они по этому пути, хорошо, оценится их добро и дастся им Дар Духа Святого; а не пойдут, то хотя Бог, по правосудию Своему, и не лишил их награды за добро, но наградит лишь их только одними временными благами, вечных же благ не дает им, ибо последние только ради Христа Господа нашего даются... Так вот оно как делается, а не просто; тогда как за ради Христа делааемая добродетели уже и без посредников посторонних прямо дается нам благодать Всесвятого Духа Божия; так что все же не в добродетелях дело, а в плодах Духа Святого, даруемаго нам через них”



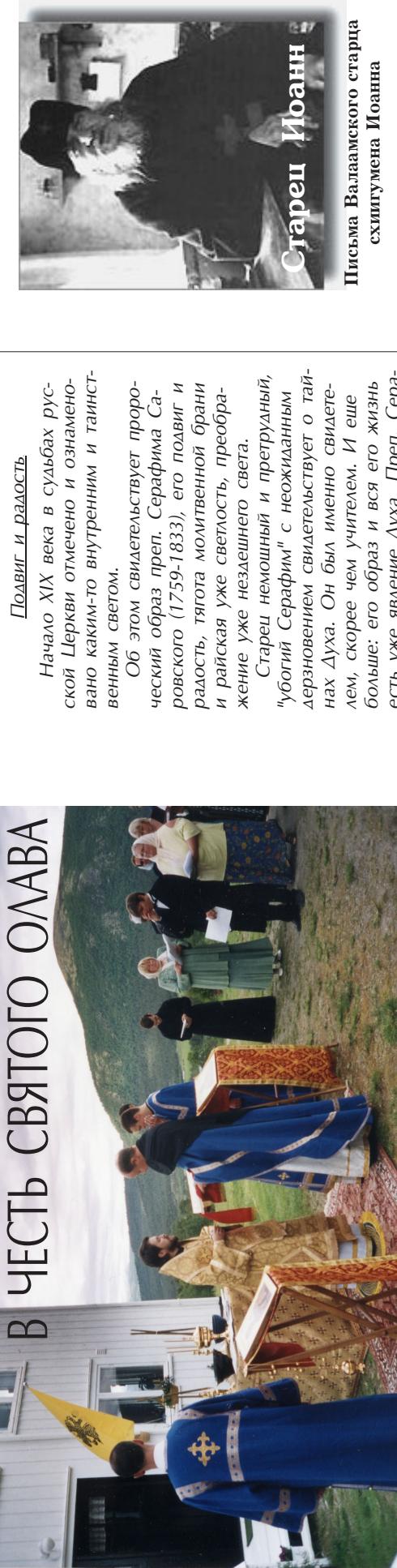
ПАТРИАРХ ВАРФОЛОМЕЙ В НОРВЕГИИ

Летом 2003 г. Святейший Патриарх Константинопольский Варфоломей уже в третий раз посетил Норвегию. Его предыдущий визит состоялся летом 2002 г., когда ему был вручен т.н. «Софийский приз» за его личный вклад в богословское осмысление проблем охраны природы.

Цель приезда Патриарха - участие в открытии Ассамблеи Конференции Европейских Церквей в Тронхейме 26 июня. Горжественное открытие ассамблеи включало в себя богослужение в соборе Ниаросдумен, где присутствовали Король Норвегии, высшие государственные и церковные власти, представители христианских церквей, и где Патриарх Варфоломей выступил с речью. На снимке (слева направо): Его Блаженство, Архиепископ Тирранский и всея Албании Анастасий, Его Святейшество, Патриарх Константинопольский Варфоломей, статс-министр Кьянн Магне Бунневик, епископ Ниароса Финн Вагле, Его Королевское Высочество Король Харальд.

В рамках посещения Норвегии Патриархом Варфоломеем также был проведен экологический симпозиум по охране морской среды. Симпозиум состоялся на борту двух норвежских суден, которые вместе с учеными, теологами, политиками и журналистами совершили путешествие из Эгерсунна до Бергена и из Бергена до Тронхейма. Важным событием для православных верующих стала остановка Патриарха в Бергене, где он молился за вечерним богослужением.

В ЧЕСТЬ СВЯТОГО ОЛАВА



28 июня 2003 г. в поселке Фоллдал сосотоялось радостное и долгожданное событие – впервые в Норвегии была освящена православная часовня в честь святого Олава, короля Норвегии. Освящение совершил епископ Венский и Австрийский Илларион, представитель Русской Православной Церкви при Европейском союзе и европейских межнациональных организациях. Епископ Илларион прибыл в Норвегию из Будапешта, кафедрального города порученного его окормлению Венгерской епархии, для освящения часовни и участия в ассамблее Конференции Европейских Церквей в Тронхейме.

В своем слове по окончании чина освящения епископ Илларион обратился к монаху Илону и г-же Бьёрк Екатерине Воге, благодаря их за самоотверженные труды в деле строительства часовни. Усердиями двух человек была построена и оборудована изящная деревянная часовня, которая стала украшением этой горной местности.

Среди многочисленных молящихся в Фоллдале были прихожане из Осло, а также представители христианских церквей Норвегии и Швеции.



ПОДАВИГ и радость

Начало XIX века в судьбах русской Церкви отмечено и ознаменовано каким-то внутренним и таинственным светом.

Об этом свидетельствует пророческий образ преп. Серафима Саровского (1759-1833), его подвиг и радость, тягота молитвенной браны и райская уже светость, преображение уже нездешнего света.

Старец немошный и претрудный, "убогий Серафим" с неожиданным дерзновением свидетельствует о тайнах Духа. Он был именно свидетелем, скорее чем учителем. И еще больше: его образ и вся его жизнь есть уже явление Духа. Преп. Серафим был начитан в отцах... В его опыте обновляется исконная традиция Взыскания Духа... Святость преп. Серафима сразу и древняя и новая.

"Истинная же цель жизни нашей христианской состоит в стяжании Духа Святого Божьего". И нет других целей, и быть не может, все другое должно быть только средством. Под ехеем, которого не достало у городных дев Евангельской притчи, преп. Серафим разумел не добрые дела, но именно благодать Всесвятого Духа. "Творя доброты, левы эти, по духовному своему неразумению, полагали, что в том-то и дело христианское, чтобы одне добродетели делать, а до того, получена ли была ими благодать духа Божия, достигли ли они ее, им и дела не было..."

Так со властью противопоставляется морализму – духовность. Смысла и исполнение христианской жизни в том, что Дух вселяется в душу человеческой и претворяет ее "в храм Божества, в пресветый чертог радования".

Протоиерей Георгий Флоровский.



Старец Иоанн
Письма Валаамского старца
схиимуна Иоанна

11 февраля

Не пугайся, что у тебя нет благо-вения в молитве; хорошо и спасительно, что нудишь себя молиться; загляни в «Лествицу», сл. 28, гл. 29.

Бога не представляетый, знает нашу человеческую немощь. Святых отцов мы должны благоговейно чтить, ибо они осененные избраники Божии; а чтобы смущаться, что мы не можем подражать им, загляни в «Лествицу», сл. 26, гл. 125.

Я тоже желаю, чтобы Господь сподобил тебя жизнь скончать в монастыре. Будем молиться и надеяться, что Он осуществит наше желание, теперь пока поживи с Н.Н., послужи ей по пятой заповеди. К монастырской жизни пристасай терпения не один возв, а целый обоз.

... Иногда смущает меня мысль: зачем переписку веду, безграмотный, с образованными? Будем надеяться, что мы с тобой, Бог даст, увидимся, тогда побеседуем. Святоотеческое писание направлено к трем степеням духовного совершенства: к младенцам, средним и совершенным, а как мы с тобой младенцы, нам требуется и полезная мягкая пища, вот и извлекай оттуда классы духовные согласно своего возраста. Умудри тебя Господи, разбирая и не смущайся.

о резко возрастающей ответственности верующих за исторические судьбы России? И в чем должна реально проявляться их ответственность?

- Господь, сотворив человека, наделил его правом господствовать над землей и управлять ею (Быт. 1, 28) для того, чтобы и человек привнес нечто свое в Божественное творение. Мир, вышедший из рук Божиих, был изначально прекрасен, и все же Господь препоручает его человеку для творческой деятельности и разумного усовершенствования. Следствием такого препоручения является ответственность за все, что происходит вокруг нас. Православные христиане эту ответственность всегда опущали и никогда от нее не отказывались.

Церковь призывает своих чад любить земное отечество. И любовь эта должна быть действенной. В мирные дни она выражается в созидательном труде, заботе об устройении народной жизни, в том числе и через участие в управлении государством.

Правда, на протяжении 70 лет мы были отстранены от активного участия в общественном процессе. Сейчас ситуация изменилась, появились большие возможности, но вместе с тем и ответственность за то, как мы ими воспользуемся.

Если человек называет себя христианином, христианином православным, церковным, вся жизнь его должна быть примером христианского отношения к окружающему миру. В семье, на работе, в деловой, политической жизни христианин всегда должен руководствоваться словами апостола: "Все делайте во славу Божию" (1 Кор. 10, 31).

- Как вы считаете, допустимо ли священнику в общении с молодой паствой применять в своей речи жаргонные словечки - "супер", "крутой", "покайфу" и т.д.?

- Уверен, что адаптация к молодежной аудитории не может и не должна простираться вплоть до использования людьми Церкви специфического молодежного жаргона, имеющих место в юношеской и подростковой среде образов и понятий. Православному, проповедующему среди молодежи, следует прежде всего оставаться в собственном достоинстве, избегая нарочитого и потому фальшивого стремления быть "современным" любой ценой, что особенно неуместно в случае, когда речь идет не о таком уж молодом по возрасту человеке.

Когда говорится о необходимости научиться проповедовать на языке, понятном для молодежи, имеется в виду не сленг, не жаргон, не принятые в молодежной среде мифологемы, не считающиеся в данный момент модными идеи и имена. Имеется в виду способность священника, проповедника при общении с молодежной аудиторией проникнуть в суть реальных жизненных и духовных проблем нового поколения и ответить на них на основании слова Божиего. Ибо у нас нет другого основания для диалога с миром. Но формулировать свой ответ мы должны на простом и ясном языке.

По материалам газеты "Труд"

НОВАЯ ПРИХОДСКАЯ ЦЕРКОВЬ

Торжественный праздник открытия нового приходского храма Русской Православной церкви в Осло состоялся с 13 по 14 сентября 2003 г. В субботу 13 сентября был отслужен чин Малого освящения воды, были окроплены помещения храма и совершен Всенощное бдение. В воскресенье 14 сентября - в первый день церковного новолетия - состоялась первая Божественная Литургия в новоосвященном храме. За Литургией Святых Христовых Таинств причащались многочисленные прихожане. По окончании Литургии еще раз был отслужен торжественный благодарственный молебен и совершился крестный ход. Все службы возглавлял митрополитический протоиерей Виктор Лютик, представитель Московского Патриарха в Финляндии, при сослужении священства из трех стран.

Новый приходской храм известен как Храм Христа Спасителя (Vaal Frelsers kirke), и он посвящен в честь Воскресения Христова. Здание храма было возведено в 1864 г. при центральном городском кладбище, называемом "Сласское". Это кладбище охраняется законом, на нем похоронены многие знаменитые норвежцы, деятели общественной и культурной жизни. До последних времен Храм Христа Спасителя служил капеллой для отпевания, но был в начале июня с.г. передан в пользование русскому православному приходу.

На следующей странице приводится приветственное слово иеромонаха Климента, настоятеля нового храма, произнесенное при освящении.



№ 3/2003

гу". Собственно говоря, поминальная трапеза и есть род милостыни.

Слишком часто наших прихожан интересует внешняя, обрядовая сторона Православия: сколько и каких поклонов нужно сделать при входе в храм, как "правильно" поставить свечу - до того, как приложился к иконе, или после, что и в каком порядке подавать на поминальной трапезе и так далее. Все это порой определяется местными обычаями, складывавшимися десятилетиями, а то и веками под влиянием самых разных факторов. Подобные различия являются второстепенными, и не следует заострять на них внимания.

-Вопросов к религиозным деятелям у меня накопилось немало, в том числе достаточно острых. Сами посудите: открывается ли ресторан, хоронят ли убитого в "разборке" бандита - тут как тут батюшка с кадилом. Где смотреть, как иные наши попытки фарисеевски потянулись в церковь... А Богу-то и дела нет ни до кого из нас: нишаляем, страдаем, вымираем...

- Примерно такие же упреки высказывали современники и в адрес Спасителя: "книжники и фарисеи говорили ученикам Его: как это Он есть и пьет с мытарями и грешниками?" Вы, будучи атеисткой, можете этого и не знать. Как не известен вам и ответ Господа: "Не здоровые имеют нужду во враче, но больные" (Мк. 2, 16-17).

Уверяю вас, "батюшка с кадилом" появляется в том или ином месте лишь тогда, когда его позвонят. И он, за исключением некоторых, специально отговоренных церковными канонами случаев, не имеет права отказать людям, просящим его молитвенной помощи.

Вы, видимо, полагаете, что "иные наши политики потянулись в церковь" исключительно из конъюнктурных соображений, надеясь привлечь православных избирателей.. Откуда такая уверенность? Может ли мы, наблюдая со стороны, знать, что у человека на душе?

Бывает, само по себе посещение храма, присутствие за богослужением, краткий разговор со священником производит в душе грешника спасительный переворот, меняющий всю его жизнь. Так может ли священник отказаться от общения с человеком - даже таким, который по общему (и часто вполне справедливому!) мнению не является праведником? "Я пришел призвать не праведников, но грешников к покаянию" , - говорит Спаситель (Мк. 2, 17).

Бог не забыл о нас, это мы часто забываем о Боге. Тех же, кто обращается к Нему, Он никогда не оставляет без Своей поддержки и помощи. И это не пустые слова. Посмотрите на людей, не по имени только, но по сути, по всей своей жизни являющихся христианами. Сколько в них внутренней силы, уверенности, радости, сколько добра они несут в мир, скольким людям помогают преодолеть житейские невзгоды! Они на деле исполняют заповедь о любви к Богу и ближнему. И, заметьте, никогда никого не осуждают. "Если бы вы знали, что значит: милости хочу, а не жертвы" (Мф. 12, 7).

- В отличие от скептиков я твердо убеждена, что нынешняя тяга многих россиян к вере, к Церкви - вовсе не дань моде, а осознанный возврат целого народа к своим православным корням. Можно ли в связи с этим говорить

•
Ваше Высокопреподобие, Ваше Преподобие
Дорогие братья и сестры!

Позвольте мне поздравить всех вас с сегодняшним всерадостным событием - празднику открытия этого великолепного храма в качестве православной приходской церкви.

В течение минувших лет приходу святой равноапостольной княгини Ольги пришлось проводить богослужения в разных храмах норвежской столицы, а в последние годы - во временно оборудованной домовой церкви в квартире на ул. Inkognitogataen. Сегодня с освящением этого храма завершилось 6-летнее скитание прихода из одного помещения в другое. Значит, были услышаны сердечные воздыхания и молитвы тех, кто хотел видеть здесь, в столице Норвегии, русский православный храм.

В очередной раз Всемилостивый Господь проявил себя как любящий и заботливый Отец, как Добрый Пастырь, собирающий овец в спасительную церковную ограду. Наши собственные силы и возможности крайне ограничены, и мы полностью сознаем, что без Бога, без Его всемирной помощи мы ничего не достигли бы. Поэтому, мы снова и снова обращаемся к Нему с трепетными и смиренными словами благодарения.

Помимо чувства глубокой благодарности и радости мы ощущаем сегодня и чувство ответственности. В наше распоряжение передан прекрасный храм в самом центре Осло, и необходимо, чтобы мы были достойными такого доверия. Очень важно, чтобы тот вклад, который мы привнесем в церковную жизнь этого района и всей столицы был положительным, оживляющим, умножающим любовь и уважение между христианами разных традиций.

Перед нами стоит также немаловажная задача свидетельствовать перед норвежским обществом о нашей православной духовности, восточно-христианской богословской и литургической традиции. Пусть этот храм и приходские помещения будут подлинным местом встречи, где все желающие смогут ознакомиться с сокровищами Русского Православия.

Сегодня приход Русской Православной Церкви вступил в совершенно новый период своей жизни. Освящение нового приходского храма должно повлечь за собою всестороннее обновление духовной жизни всей общинь. Не будем довольствоваться внешними изменениями и внешним развитием, а обратим внимание на внутреннее строительство и духовный рост. Вместе с приходом должен обновиться и преобразиться каждый из нас!

От нас зависит, будет ли этот храм исполненным Божественной благодатью и Божественной силой. Да поможет нам Господь, начиная с этого дня, с начала церковного новолетия, вести чистую, святую, любовь-

ВОПРОСЫ И ОТВЕТЫ

обиличную и богоугодную жизнь - так, чтобы все входящие в эти стены ощутили горячий огонь взаимной любви и благодати Божией, почивающей на лоях. По слову Самого Господа нашего Иисуса Христа «по тому узнают все, что вы мои ученики, если будете иметь любовь между собою» (Ин. 13:35).

За оказанную нам любовь и доверие мы хотели бы поблагодарить тех церковных и коммунальных властей города Осло, которые сделали возможным осуществленный в нашей приходской жизни отромный шаг.

С нами сегодня молился и разделил нашу радость благочинный приходов Церкви Норвегии в Осло г-д Олав Хауг. Мы хотели бы попросить Вас передать наши искренние приветствие и благодарение местному епископу Норвежской Церкви, который лично содействовал в решении вопроса о помещении для русского православного прихода.

За радость общей молитвы мы хотели бы поблагодарить также всех наших друзей, близайших соседей и братских православных приходов.

Также хотел бы обратиться со словом благодарения нашим дорогим братьям, представителям приходов Русской Православной Церкви в Скандинавии - моему многоletнему наставнику и учителю протоиерею Виктору Лютику, представителю Московского Патриархата в Финляндии, а также иеромонаху Никите, настоятелю приходов Русской Православной Церкви в Дании, и конечно, отцу иеромонаху Аркалию, проректору Екатеринбургской Духовной Семинарии. Ваше присутствие, то что вы нашли время и возможность приехать на наш праздник, является для нас очень важным знаком братской и отеческой любви, а также свидетельством православного единства, не имеющего национальных или иных границ. Мы надеемся и на дальнейшее молитвенное общение в союзе мира и любви на пользу совместного свидетельства о Святом Православии. Многие из вас, дорогие прихожане, помогли в совершении ремонтно-восстановительных работ или своими физическими и молитвенными трудами, или посильными пожертвованиями. Приход глубоко благодарен всем вам и высоко оценивает ваши труды и жертвы!

С праздником всех вас, дорогие отцы, братья и сестры!

Слово после
малого освящения
приходской церкви

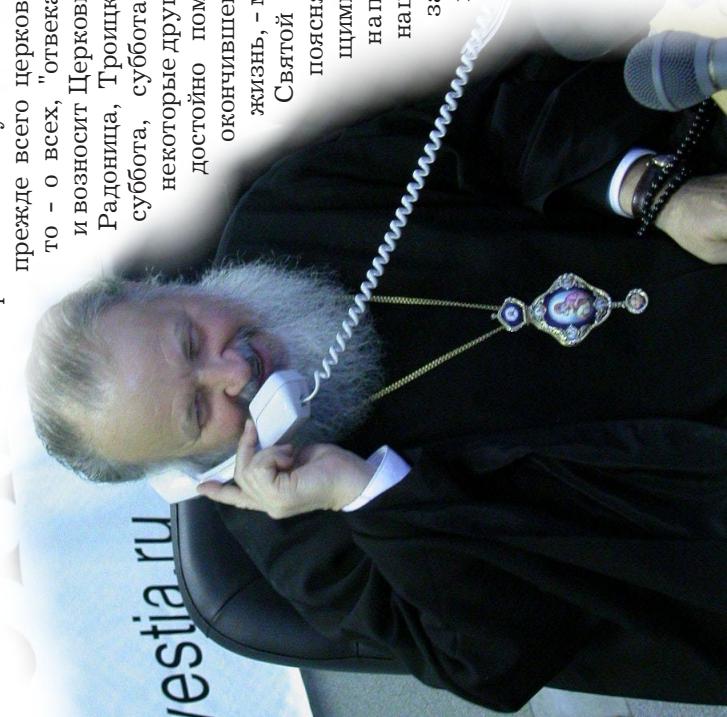
На вопросы отвечает митрополит Кирилл

- В разных православных изданиях, к сожалению, приходится встречать прямо противоположные советы по одному поводу. В данном случае я веду речь о поведении верующего на Радоницу. У одного церковного автора прочитала, что можно нести на могилки куличи, пасхальные яйца, конфеты... В другом же издании говорится, что нельзя есть-пить, устраивать на погоде поминки на Радоницу, а надо делать так: зажечь свечу, совершить молитву и в молчании почтить память покойного...

- Советы о поведении верующих на Радоницу, прочитанные вами в разных церковных изданиях, не столь уже противоречивы. Ведь принести на кладбище кусочек куличка, пару крашеных пасхальных яиц и горсть конфет, чтобы помянуть усопшего, - вовсе не то же, что устраивать на погоде пьяные трапезы, которые и поминками-то называть нельзя. Они никакого отношения к христианскому поминовению усопших не имеют.

Преставившемуся ко Господу нужна прежде всего церковная молитва. Её-то - о всех, "отвека скончавшихся", и возносит Церковь в такие дни, как Радоница, Троицкая родительская суббота, суббота мясопустная и некоторые другие. Второй способ достойно помянуть человека, окончившего свою земную жизнь, - милостыня.

Святой Иоанн Златоуст поясняет это следующими словами: "Не напрасны бывают наши приношения за усопших, не напрасны молитвы, не напрасны милости. Все это установил Дух, желая, чтобы мы приносили взаимную помощь друг другу-



№ 3/2003

№ 3/2003

Русская Лента

Norsk rose maling

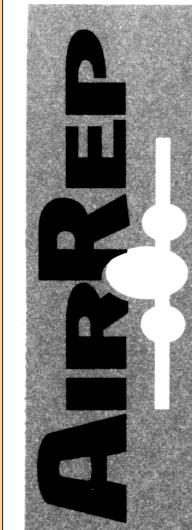
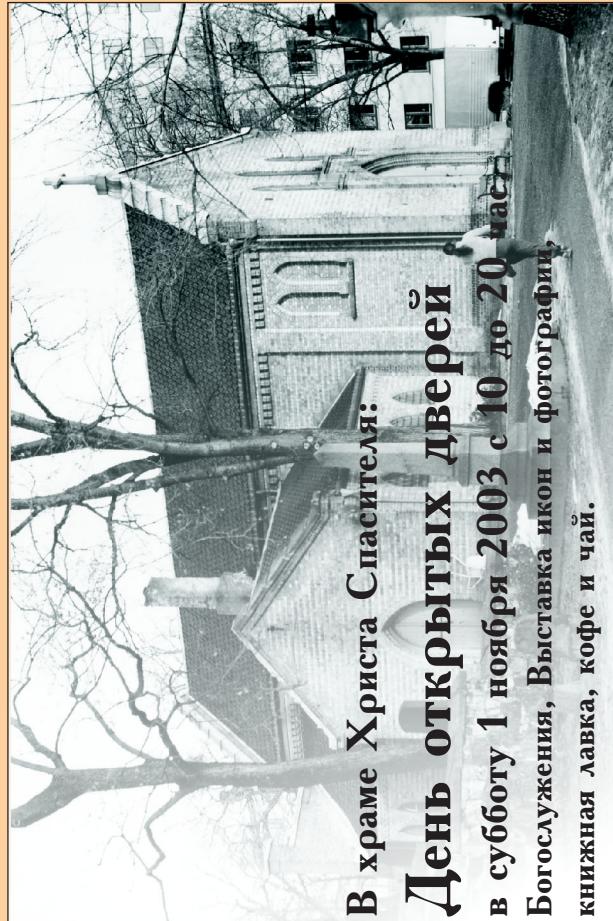
Приглашаются все желающие на курс “Norsk rose maling” - норвежский стиль росписи подносов, декоративныхтарелок и т.д., похожий на стиль “гжели” и “хохломы”.

В храме Христа Спасителя:

День открытых дверей

в субботу 1 ноября 2003 с 10 до 20 час.

Богослужения, Выставка икон и фотографии, книжная лавка, кофе и чай.



AirRep (Norway) A/S

Вы планируете провести свой отпуск в России или другой стране? Хотите притаскать своих родных или друзей в Норвегию?

Агентство AirRep поможет Вам решить эти проблемы, обеспечив хороший сервис и доступные цены!

Мы предлагаем авиабилеты пассажирам, совершающим полеты в Россию и обратно, а также в другие страны. Кроме того, Вы можете заказать и оплатить у нас номер в гостиницах крупнейших городов России, приобрести страховку на время путешествия в любую страну любой авиакомпанией, получить визу для иностранных граждан.

Для Ваших друзей и близких, желающих познакомиться с Норвегией, мы можем организовать различные туры по стране. Звоните нам по телефонам 22 33 00 01, 22 33 00 66 или направляйте Вашу заявку по факсу 22 33 00 02, или по электронной почте falconi@online.no

Приходская жизнь



Беседа о Православии

Воскресенье 23 ноября 2003 г. в 12 час. Александр Волохань расскажет в приходском зале при Храме Христа Спасителя об истории Русской Церкви.

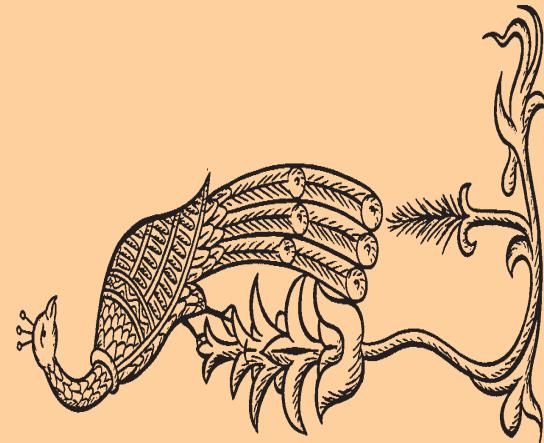
Русский язык для детей

Подробную информацию о уроках русского языка для детей вы можете получить от преподавателя курсов Анастасии Анатольевны Дарыниной по тел: 99152570, или по электронной почте: stessi@mail.ru.

Спевки церковного хора

Репетиции церковного хора состоятся в храме Христа Спасителя под руководством С. Полякова каждую вторую среду в 18 час.:

5 и 19-го ноября
3 и 17-го декабря



Cy600ta	31.10.	18:00	Berephra n intna no yolumnm	HO	Cy600ta	01.11.	10:00	Jintypna n LahnxxnAa	HC/HO																																																																																																																																																																					
Lathinha	31.10.	18:00	Mintpnebcka posantembecka cy600ta	HO	Cy600ta	02.11.	10:00	Bokectbehhara Jintypna	HC/HO																																																																																																																																																																					
Cy600ta	08.11.	18:00	Akafnict Nnccy Cnnahinemy (ntatecrA)	HC	Bockpecchbe	09.11.	10:00	Akafnict Nnccy Cnnahinemy (ntatecrA)	HC	Cy600ta	15.11.	18:00	Bokectbehhara Jintypna	HC	Bockpecchbe	16.11.	10:00	Bokectbehhara Jintypna	HC	Cy600ta	21.11.	18:00	Hearera 22-a no LatinAecrtihne	HO	Bockpecchbe	22.11.	10:00	Hearera 23-a no LatinAecrtihne	HC	Cy600ta	22.11.	18:00	Bokectbehhara Jintypna	HO	Bockpecchbe	23.11.	10:00	Bokectbehhara Jintypna	HC	Cy600ta	29.11.	18:00	Hearera 24-a no LatinAecrtihne	HO	Bockpecchbe	30.11.	10:00	Bokectbehhara Jintypna	HC	Cy600ta	04.12.	09:00	Berephra n Bokectbehhara Jintypna	HC	Bockpecchbe	07.12.	10:00	Hearera 25-a no LatinAecrtihne	HC	Cy600ta	07.12.	10:00	Bokectbehhara Jintypna	HO	Bockpecchbe	14.12.	10:00	Bokectbehhara Jintypna	HC	Cy600ta	13.12.	18:00	Hearera 26-a no LatinAecrtihne	HO	Bockpecchbe	13.12.	18:00	Akafnict Nnccy Cnnahinemy (ntatecrA)	HC	Cy600ta	21.12.	10:00	Bokectbehhara Jintypna	HO	Bockpecchbe	21.12.	18:00	Hearera 27-a no LatinAecrtihne	HC	Cy600ta	27.12.	18:00	Bokectbehhara Jintypna	HO	Bockpecchbe	28.12.	10:00	Bokectbehhara Jintypna	HC	Cy600ta	03.01.	17:00	NcnobeeAb	HC	Cy600ta	03.01.	17:00	Hearera 28-a no LatinAecrtihne	HC	Bockpecchbe	03.01.	18:00	Enenoonma3anhe (Cnogopba3nhe)	HC	Cy600ta	04.01.	10:00	Bokectbehhara Jintypna n Moregeh b haare roAa	HC	Bockpecchbe	06.01.	09:00	Hacbi n Berephra c Jintypna n Crt. Bacnjna Ber.	HC	Btophnk	06.01.	18:00	Bceholhooe GAhene	HC/HO	Btophnk	07.01.	10:00	Bokectbehhara Jintypna	HC	CpeAa	07.01.	18:00	Bceholhooe GAhene	HC/HO	Lathinha	07.11.	16:00	Berephra	HC	Cy600ta	08.11.	10:00	Bokectbehhara Jintypna	HC	Lathinha	08.12.	08:00	Vtpehra n Bokectbehhara Jintypna	HC/HO	Lathinha	08.12.	08:00	Tromsø	HC	Cy600ta	08.12.	08:00	Mecto: Tromsø by myisjon, Skipperegata 6	HC	Mecto: Tromsø	13.12.	10:00	Bokectbehhara Jintypna	HC	Cy600ta	13.12.	10:00	Mecto: Hacboha npun katojnheckoN Hépken St. Olav Kirke, Schirmers gate 1	HC
Bockpecchbe	09.11.	10:00	Akafnict Nnccy Cnnahinemy (ntatecrA)	HC																																																																																																																																																																										
Cy600ta	15.11.	18:00	Bokectbehhara Jintypna	HC	Bockpecchbe	16.11.	10:00	Bokectbehhara Jintypna	HC	Cy600ta	21.11.	18:00	Hearera 22-a no LatinAecrtihne	HO	Bockpecchbe	22.11.	10:00	Hearera 23-a no LatinAecrtihne	HC	Cy600ta	22.11.	18:00	Bokectbehhara Jintypna	HO	Bockpecchbe	23.11.	10:00	Bokectbehhara Jintypna	HC	Cy600ta	29.11.	18:00	Hearera 24-a no LatinAecrtihne	HO	Bockpecchbe	30.11.	10:00	Bokectbehhara Jintypna	HC	Cy600ta	04.12.	09:00	Berephra n Bokectbehhara Jintypna	HC	Bockpecchbe	07.12.	10:00	Hearera 25-a no LatinAecrtihne	HC	Cy600ta	07.12.	10:00	Bokectbehhara Jintypna	HO	Bockpecchbe	14.12.	10:00	Bokectbehhara Jintypna	HC	Cy600ta	13.12.	18:00	Hearera 26-a no LatinAecrtihne	HO	Bockpecchbe	13.12.	18:00	Akafnict Nnccy Cnnahinemy (ntatecrA)	HC	Cy600ta	21.12.	10:00	Bokectbehhara Jintypna	HO	Bockpecchbe	21.12.	18:00	Hearera 27-a no LatinAecrtihne	HC	Cy600ta	27.12.	18:00	Bokectbehhara Jintypna	HO	Bockpecchbe	28.12.	10:00	Bokectbehhara Jintypna	HC	Cy600ta	03.01.	17:00	NcnobeeAb	HC	Cy600ta	03.01.	17:00	Hearera 28-a no LatinAecrtihne	HC	Bockpecchbe	03.01.	18:00	Enenoonma3anhe (Cnogopba3nhe)	HC	Cy600ta	04.01.	10:00	Bokectbehhara Jintypna n Moregeh b haare roAa	HC	Bockpecchbe	06.01.	09:00	Hacbi n Berephra c Jintypna n Crt. Bacnjna Ber.	HC	Btophnk	06.01.	18:00	Bceholhooe GAhene	HC/HO	Btophnk	07.01.	10:00	Bokectbehhara Jintypna	HC	CpeAa	07.01.	18:00	Bceholhooe GAhene	HC/HO	Lathinha	07.11.	16:00	Berephra	HC	Cy600ta	08.11.	10:00	Bokectbehhara Jintypna	HC	Lathinha	08.12.	08:00	Vtpehra n Bokectbehhara Jintypna	HC/HO	Lathinha	08.12.	08:00	Tromsø	HC	Cy600ta	08.12.	08:00	Mecto: Tromsø by myisjon, Skipperegata 6	HC	Mecto: Tromsø	13.12.	10:00	Bokectbehhara Jintypna	HC	Cy600ta	13.12.	10:00	Mecto: Hacboha npun katojnheckoN Hépken St. Olav Kirke, Schirmers gate 1	HC										
Bockpecchbe	16.11.	10:00	Bokectbehhara Jintypna	HC																																																																																																																																																																										
Cy600ta	21.11.	18:00	Hearera 22-a no LatinAecrtihne	HO	Bockpecchbe	22.11.	10:00	Hearera 23-a no LatinAecrtihne	HC	Cy600ta	22.11.	18:00	Bokectbehhara Jintypna	HO	Bockpecchbe	23.11.	10:00	Bokectbehhara Jintypna	HC	Cy600ta	29.11.	18:00	Hearera 24-a no LatinAecrtihne	HO	Bockpecchbe	30.11.	10:00	Bokectbehhara Jintypna	HC	Cy600ta	04.12.	09:00	Berephra n Bokectbehhara Jintypna	HC	Bockpecchbe	07.12.	10:00	Hearera 25-a no LatinAecrtihne	HC	Cy600ta	07.12.	10:00	Bokectbehhara Jintypna	HO	Bockpecchbe	14.12.	10:00	Bokectbehhara Jintypna	HC	Cy600ta	13.12.	18:00	Hearera 26-a no LatinAecrtihne	HO	Bockpecchbe	13.12.	18:00	Akafnict Nnccy Cnnahinemy (ntatecrA)	HC	Cy600ta	21.12.	10:00	Bokectbehhara Jintypna	HO	Bockpecchbe	21.12.	18:00	Hearera 27-a no LatinAecrtihne	HC	Cy600ta	27.12.	18:00	Bokectbehhara Jintypna	HO	Bockpecchbe	28.12.	10:00	Bokectbehhara Jintypna	HC	Cy600ta	03.01.	17:00	NcnobeeAb	HC	Cy600ta	03.01.	17:00	Hearera 28-a no LatinAecrtihne	HC	Bockpecchbe	03.01.	18:00	Enenoonma3anhe (Cnogopba3nhe)	HC	Cy600ta	04.01.	10:00	Bokectbehhara Jintypna n Moregeh b haare roAa	HC	Bockpecchbe	06.01.	09:00	Hacbi n Berephra c Jintypna n Crt. Bacnjna Ber.	HC	Btophnk	06.01.	18:00	Bceholhooe GAhene	HC/HO	Btophnk	07.01.	10:00	Bokectbehhara Jintypna	HC	CpeAa	07.01.	18:00	Bceholhooe GAhene	HC/HO	Lathinha	07.11.	16:00	Berephra	HC	Cy600ta	08.11.	10:00	Bokectbehhara Jintypna	HC	Lathinha	08.12.	08:00	Vtpehra n Bokectbehhara Jintypna	HC/HO	Lathinha	08.12.	08:00	Tromsø	HC	Cy600ta	08.12.	08:00	Mecto: Tromsø by myisjon, Skipperegata 6	HC	Mecto: Tromsø	13.12.	10:00	Bokectbehhara Jintypna	HC	Cy600ta	13.12.	10:00	Mecto: Hacboha npun katojnheckoN Hépken St. Olav Kirke, Schirmers gate 1	HC																				
Bockpecchbe	22.11.	10:00	Hearera 23-a no LatinAecrtihne	HC																																																																																																																																																																										
Cy600ta	22.11.	18:00	Bokectbehhara Jintypna	HO	Bockpecchbe	23.11.	10:00	Bokectbehhara Jintypna	HC	Cy600ta	29.11.	18:00	Hearera 24-a no LatinAecrtihne	HO	Bockpecchbe	30.11.	10:00	Bokectbehhara Jintypna	HC	Cy600ta	04.12.	09:00	Berephra n Bokectbehhara Jintypna	HC	Bockpecchbe	07.12.	10:00	Hearera 25-a no LatinAecrtihne	HC	Cy600ta	07.12.	10:00	Bokectbehhara Jintypna	HO	Bockpecchbe	14.12.	10:00	Bokectbehhara Jintypna	HC	Cy600ta	13.12.	18:00	Hearera 26-a no LatinAecrtihne	HO	Bockpecchbe	13.12.	18:00	Akafnict Nnccy Cnnahinemy (ntatecrA)	HC	Cy600ta	21.12.	10:00	Bokectbehhara Jintypna	HO	Bockpecchbe	21.12.	18:00	Hearera 27-a no LatinAecrtihne	HC	Cy600ta	27.12.	18:00	Bokectbehhara Jintypna	HO	Bockpecchbe	28.12.	10:00	Bokectbehhara Jintypna	HC	Cy600ta	03.01.	17:00	NcnobeeAb	HC	Cy600ta	03.01.	17:00	Hearera 28-a no LatinAecrtihne	HC	Bockpecchbe	03.01.	18:00	Enenoonma3anhe (Cnogopba3nhe)	HC	Cy600ta	04.01.	10:00	Bokectbehhara Jintypna n Moregeh b haare roAa	HC	Bockpecchbe	06.01.	09:00	Hacbi n Berephra c Jintypna n Crt. Bacnjna Ber.	HC	Btophnk	06.01.	18:00	Bceholhooe GAhene	HC/HO	Btophnk	07.01.	10:00	Bokectbehhara Jintypna	HC	CpeAa	07.01.	18:00	Bceholhooe GAhene	HC/HO	Lathinha	07.11.	16:00	Berephra	HC	Cy600ta	08.11.	10:00	Bokectbehhara Jintypna	HC	Lathinha	08.12.	08:00	Vtpehra n Bokectbehhara Jintypna	HC/HO	Lathinha	08.12.	08:00	Tromsø	HC	Cy600ta	08.12.	08:00	Mecto: Tromsø by myisjon, Skipperegata 6	HC	Mecto: Tromsø	13.12.	10:00	Bokectbehhara Jintypna	HC	Cy600ta	13.12.	10:00	Mecto: Hacboha npun katojnheckoN Hépken St. Olav Kirke, Schirmers gate 1	HC																														
Bockpecchbe	23.11.	10:00	Bokectbehhara Jintypna	HC																																																																																																																																																																										
Cy600ta	29.11.	18:00	Hearera 24-a no LatinAecrtihne	HO	Bockpecchbe	30.11.	10:00	Bokectbehhara Jintypna	HC	Cy600ta	04.12.	09:00	Berephra n Bokectbehhara Jintypna	HC	Bockpecchbe	07.12.	10:00	Hearera 25-a no LatinAecrtihne	HC	Cy600ta	07.12.	10:00	Bokectbehhara Jintypna	HO	Bockpecchbe	14.12.	10:00	Bokectbehhara Jintypna	HC	Cy600ta	13.12.	18:00	Hearera 26-a no LatinAecrtihne	HO	Bockpecchbe	13.12.	18:00	Akafnict Nnccy Cnnahinemy (ntatecrA)	HC	Cy600ta	21.12.	10:00	Bokectbehhara Jintypna	HO	Bockpecchbe	21.12.	18:00	Hearera 27-a no LatinAecrtihne	HC	Cy600ta	27.12.	18:00	Bokectbehhara Jintypna	HO	Bockpecchbe	28.12.	10:00	Bokectbehhara Jintypna	HC	Cy600ta	03.01.	17:00	NcnobeeAb	HC	Cy600ta	03.01.	17:00	Hearera 28-a no LatinAecrtihne	HC	Bockpecchbe	03.01.	18:00	Enenoonma3anhe (Cnogopba3nhe)	HC	Cy600ta	04.01.	10:00	Bokectbehhara Jintypna n Moregeh b haare roAa	HC	Bockpecchbe	06.01.	09:00	Hacbi n Berephra c Jintypna n Crt. Bacnjna Ber.	HC	Btophnk	06.01.	18:00	Bceholhooe GAhene	HC/HO	Btophnk	07.01.	10:00	Bokectbehhara Jintypna	HC	CpeAa	07.01.	18:00	Bceholhooe GAhene	HC/HO	Lathinha	07.11.	16:00	Berephra	HC	Cy600ta	08.11.	10:00	Bokectbehhara Jintypna	HC	Lathinha	08.12.	08:00	Vtpehra n Bokectbehhara Jintypna	HC/HO	Lathinha	08.12.	08:00	Tromsø	HC	Cy600ta	08.12.	08:00	Mecto: Tromsø by myisjon, Skipperegata 6	HC	Mecto: Tromsø	13.12.	10:00	Bokectbehhara Jintypna	HC	Cy600ta	13.12.	10:00	Mecto: Hacboha npun katojnheckoN Hépken St. Olav Kirke, Schirmers gate 1	HC																																								
Bockpecchbe	30.11.	10:00	Bokectbehhara Jintypna	HC																																																																																																																																																																										
Cy600ta	04.12.	09:00	Berephra n Bokectbehhara Jintypna	HC	Bockpecchbe	07.12.	10:00	Hearera 25-a no LatinAecrtihne	HC	Cy600ta	07.12.	10:00	Bokectbehhara Jintypna	HO	Bockpecchbe	14.12.	10:00	Bokectbehhara Jintypna	HC	Cy600ta	13.12.	18:00	Hearera 26-a no LatinAecrtihne	HO	Bockpecchbe	13.12.	18:00	Akafnict Nnccy Cnnahinemy (ntatecrA)	HC	Cy600ta	21.12.	10:00	Bokectbehhara Jintypna	HO	Bockpecchbe	21.12.	18:00	Hearera 27-a no LatinAecrtihne	HC	Cy600ta	27.12.	18:00	Bokectbehhara Jintypna	HO	Bockpecchbe	28.12.	10:00	Bokectbehhara Jintypna	HC	Cy600ta	03.01.	17:00	NcnobeeAb	HC	Cy600ta	03.01.	17:00	Hearera 28-a no LatinAecrtihne	HC	Bockpecchbe	03.01.	18:00	Enenoonma3anhe (Cnogopba3nhe)	HC	Cy600ta	04.01.	10:00	Bokectbehhara Jintypna n Moregeh b haare roAa	HC	Bockpecchbe	06.01.	09:00	Hacbi n Berephra c Jintypna n Crt. Bacnjna Ber.	HC	Btophnk	06.01.	18:00	Bceholhooe GAhene	HC/HO	Btophnk	07.01.	10:00	Bokectbehhara Jintypna	HC	CpeAa	07.01.	18:00	Bceholhooe GAhene	HC/HO	Lathinha	07.11.	16:00	Berephra	HC	Cy600ta	08.11.	10:00	Bokectbehhara Jintypna	HC	Lathinha	08.12.	08:00	Vtpehra n Bokectbehhara Jintypna	HC/HO	Lathinha	08.12.	08:00	Tromsø	HC	Cy600ta	08.12.	08:00	Mecto: Tromsø by myisjon, Skipperegata 6	HC	Mecto: Tromsø	13.12.	10:00	Bokectbehhara Jintypna	HC	Cy600ta	13.12.	10:00	Mecto: Hacboha npun katojnheckoN Hépken St. Olav Kirke, Schirmers gate 1	HC																																																		
Bockpecchbe	07.12.	10:00	Hearera 25-a no LatinAecrtihne	HC																																																																																																																																																																										
Cy600ta	07.12.	10:00	Bokectbehhara Jintypna	HO	Bockpecchbe	14.12.	10:00	Bokectbehhara Jintypna	HC	Cy600ta	13.12.	18:00	Hearera 26-a no LatinAecrtihne	HO	Bockpecchbe	13.12.	18:00	Akafnict Nnccy Cnnahinemy (ntatecrA)	HC	Cy600ta	21.12.	10:00	Bokectbehhara Jintypna	HO	Bockpecchbe	21.12.	18:00	Hearera 27-a no LatinAecrtihne	HC	Cy600ta	27.12.	18:00	Bokectbehhara Jintypna	HO	Bockpecchbe	28.12.	10:00	Bokectbehhara Jintypna	HC	Cy600ta	03.01.	17:00	NcnobeeAb	HC	Cy600ta	03.01.	17:00	Hearera 28-a no LatinAecrtihne	HC	Bockpecchbe	03.01.	18:00	Enenoonma3anhe (Cnogopba3nhe)	HC	Cy600ta	04.01.	10:00	Bokectbehhara Jintypna n Moregeh b haare roAa	HC	Bockpecchbe	06.01.	09:00	Hacbi n Berephra c Jintypna n Crt. Bacnjna Ber.	HC	Btophnk	06.01.	18:00	Bceholhooe GAhene	HC/HO	Btophnk	07.01.	10:00	Bokectbehhara Jintypna	HC	CpeAa	07.01.	18:00	Bceholhooe GAhene	HC/HO	Lathinha	07.11.	16:00	Berephra	HC	Cy600ta	08.11.	10:00	Bokectbehhara Jintypna	HC	Lathinha	08.12.	08:00	Vtpehra n Bokectbehhara Jintypna	HC/HO	Lathinha	08.12.	08:00	Tromsø	HC	Cy600ta	08.12.	08:00	Mecto: Tromsø by myisjon, Skipperegata 6	HC	Mecto: Tromsø	13.12.	10:00	Bokectbehhara Jintypna	HC	Cy600ta	13.12.	10:00	Mecto: Hacboha npun katojnheckoN Hépken St. Olav Kirke, Schirmers gate 1	HC																																																												
Bockpecchbe	14.12.	10:00	Bokectbehhara Jintypna	HC																																																																																																																																																																										
Cy600ta	13.12.	18:00	Hearera 26-a no LatinAecrtihne	HO	Bockpecchbe	13.12.	18:00	Akafnict Nnccy Cnnahinemy (ntatecrA)	HC	Cy600ta	21.12.	10:00	Bokectbehhara Jintypna	HO	Bockpecchbe	21.12.	18:00	Hearera 27-a no LatinAecrtihne	HC	Cy600ta	27.12.	18:00	Bokectbehhara Jintypna	HO	Bockpecchbe	28.12.	10:00	Bokectbehhara Jintypna	HC	Cy600ta	03.01.	17:00	NcnobeeAb	HC	Cy600ta	03.01.	17:00	Hearera 28-a no LatinAecrtihne	HC	Bockpecchbe	03.01.	18:00	Enenoonma3anhe (Cnogopba3nhe)	HC	Cy600ta	04.01.	10:00	Bokectbehhara Jintypna n Moregeh b haare roAa	HC	Bockpecchbe	06.01.	09:00	Hacbi n Berephra c Jintypna n Crt. Bacnjna Ber.	HC	Btophnk	06.01.	18:00	Bceholhooe GAhene	HC/HO	Btophnk	07.01.	10:00	Bokectbehhara Jintypna	HC	CpeAa	07.01.	18:00	Bceholhooe GAhene	HC/HO	Lathinha	07.11.	16:00	Berephra	HC	Cy600ta	08.11.	10:00	Bokectbehhara Jintypna	HC	Lathinha	08.12.	08:00	Vtpehra n Bokectbehhara Jintypna	HC/HO	Lathinha	08.12.	08:00	Tromsø	HC	Cy600ta	08.12.	08:00	Mecto: Tromsø by myisjon, Skipperegata 6	HC	Mecto: Tromsø	13.12.	10:00	Bokectbehhara Jintypna	HC	Cy600ta	13.12.	10:00	Mecto: Hacboha npun katojnheckoN Hépken St. Olav Kirke, Schirmers gate 1	HC																																																																						
Bockpecchbe	13.12.	18:00	Akafnict Nnccy Cnnahinemy (ntatecrA)	HC																																																																																																																																																																										
Cy600ta	21.12.	10:00	Bokectbehhara Jintypna	HO	Bockpecchbe	21.12.	18:00	Hearera 27-a no LatinAecrtihne	HC	Cy600ta	27.12.	18:00	Bokectbehhara Jintypna	HO	Bockpecchbe	28.12.	10:00	Bokectbehhara Jintypna	HC	Cy600ta	03.01.	17:00	NcnobeeAb	HC	Cy600ta	03.01.	17:00	Hearera 28-a no LatinAecrtihne	HC	Bockpecchbe	03.01.	18:00	Enenoonma3anhe (Cnogopba3nhe)	HC	Cy600ta	04.01.	10:00	Bokectbehhara Jintypna n Moregeh b haare roAa	HC	Bockpecchbe	06.01.	09:00	Hacbi n Berephra c Jintypna n Crt. Bacnjna Ber.	HC	Btophnk	06.01.	18:00	Bceholhooe GAhene	HC/HO	Btophnk	07.01.	10:00	Bokectbehhara Jintypna	HC	CpeAa	07.01.	18:00	Bceholhooe GAhene	HC/HO	Lathinha	07.11.	16:00	Berephra	HC	Cy600ta	08.11.	10:00	Bokectbehhara Jintypna	HC	Lathinha	08.12.	08:00	Vtpehra n Bokectbehhara Jintypna	HC/HO	Lathinha	08.12.	08:00	Tromsø	HC	Cy600ta	08.12.	08:00	Mecto: Tromsø by myisjon, Skipperegata 6	HC	Mecto: Tromsø	13.12.	10:00	Bokectbehhara Jintypna	HC	Cy600ta	13.12.	10:00	Mecto: Hacboha npun katojnheckoN Hépken St. Olav Kirke, Schirmers gate 1	HC																																																																																
Bockpecchbe	21.12.	18:00	Hearera 27-a no LatinAecrtihne	HC																																																																																																																																																																										
Cy600ta	27.12.	18:00	Bokectbehhara Jintypna	HO	Bockpecchbe	28.12.	10:00	Bokectbehhara Jintypna	HC	Cy600ta	03.01.	17:00	NcnobeeAb	HC	Cy600ta	03.01.	17:00	Hearera 28-a no LatinAecrtihne	HC	Bockpecchbe	03.01.	18:00	Enenoonma3anhe (Cnogopba3nhe)	HC	Cy600ta	04.01.	10:00	Bokectbehhara Jintypna n Moregeh b haare roAa	HC	Bockpecchbe	06.01.	09:00	Hacbi n Berephra c Jintypna n Crt. Bacnjna Ber.	HC	Btophnk	06.01.	18:00	Bceholhooe GAhene	HC/HO	Btophnk	07.01.	10:00	Bokectbehhara Jintypna	HC	CpeAa	07.01.	18:00	Bceholhooe GAhene	HC/HO	Lathinha	07.11.	16:00	Berephra	HC	Cy600ta	08.11.	10:00	Bokectbehhara Jintypna	HC	Lathinha	08.12.	08:00	Vtpehra n Bokectbehhara Jintypna	HC/HO	Lathinha	08.12.	08:00	Tromsø	HC	Cy600ta	08.12.	08:00	Mecto: Tromsø by myisjon, Skipperegata 6	HC	Mecto: Tromsø	13.12.	10:00	Bokectbehhara Jintypna	HC	Cy600ta	13.12.	10:00	Mecto: Hacboha npun katojnheckoN Hépken St. Olav Kirke, Schirmers gate 1	HC																																																																																										
Bockpecchbe	28.12.	10:00	Bokectbehhara Jintypna	HC																																																																																																																																																																										
Cy600ta	03.01.	17:00	NcnobeeAb	HC	Cy600ta	03.01.	17:00	Hearera 28-a no LatinAecrtihne	HC	Bockpecchbe	03.01.	18:00	Enenoonma3anhe (Cnogopba3nhe)	HC	Cy600ta	04.01.	10:00	Bokectbehhara Jintypna n Moregeh b haare roAa	HC	Bockpecchbe	06.01.	09:00	Hacbi n Berephra c Jintypna n Crt. Bacnjna Ber.	HC	Btophnk	06.01.	18:00	Bceholhooe GAhene	HC/HO	Btophnk	07.01.	10:00	Bokectbehhara Jintypna	HC	CpeAa	07.01.	18:00	Bceholhooe GAhene	HC/HO	Lathinha	07.11.	16:00	Berephra	HC	Cy600ta	08.11.	10:00	Bokectbehhara Jintypna	HC	Lathinha	08.12.	08:00	Vtpehra n Bokectbehhara Jintypna	HC/HO	Lathinha	08.12.	08:00	Tromsø	HC	Cy600ta	08.12.	08:00	Mecto: Tromsø by myisjon, Skipperegata 6	HC	Mecto: Tromsø	13.12.	10:00	Bokectbehhara Jintypna	HC	Cy600ta	13.12.	10:00	Mecto: Hacboha npun katojnheckoN Hépken St. Olav Kirke, Schirmers gate 1	HC																																																																																																				
Cy600ta	03.01.	17:00	Hearera 28-a no LatinAecrtihne	HC																																																																																																																																																																										
Bockpecchbe	03.01.	18:00	Enenoonma3anhe (Cnogopba3nhe)	HC	Cy600ta	04.01.	10:00	Bokectbehhara Jintypna n Moregeh b haare roAa	HC	Bockpecchbe	06.01.	09:00	Hacbi n Berephra c Jintypna n Crt. Bacnjna Ber.	HC	Btophnk	06.01.	18:00	Bceholhooe GAhene	HC/HO	Btophnk	07.01.	10:00	Bokectbehhara Jintypna	HC	CpeAa	07.01.	18:00	Bceholhooe GAhene	HC/HO	Lathinha	07.11.	16:00	Berephra	HC	Cy600ta	08.11.	10:00	Bokectbehhara Jintypna	HC	Lathinha	08.12.	08:00	Vtpehra n Bokectbehhara Jintypna	HC/HO	Lathinha	08.12.	08:00	Tromsø	HC	Cy600ta	08.12.	08:00	Mecto: Tromsø by myisjon, Skipperegata 6	HC	Mecto: Tromsø	13.12.	10:00	Bokectbehhara Jintypna	HC	Cy600ta	13.12.	10:00	Mecto: Hacboha npun katojnheckoN Hépken St. Olav Kirke, Schirmers gate 1	HC																																																																																																														
Cy600ta	04.01.	10:00	Bokectbehhara Jintypna n Moregeh b haare roAa	HC																																																																																																																																																																										
Bockpecchbe	06.01.	09:00	Hacbi n Berephra c Jintypna n Crt. Bacnjna Ber.	HC	Btophnk	06.01.	18:00	Bceholhooe GAhene	HC/HO	Btophnk	07.01.	10:00	Bokectbehhara Jintypna	HC	CpeAa	07.01.	18:00	Bceholhooe GAhene	HC/HO	Lathinha	07.11.	16:00	Berephra	HC	Cy600ta	08.11.	10:00	Bokectbehhara Jintypna	HC	Lathinha	08.12.	08:00	Vtpehra n Bokectbehhara Jintypna	HC/HO	Lathinha	08.12.	08:00	Tromsø	HC	Cy600ta	08.12.	08:00	Mecto: Tromsø by myisjon, Skipperegata 6	HC	Mecto: Tromsø	13.12.	10:00	Bokectbehhara Jintypna	HC	Cy600ta	13.12.	10:00	Mecto: Hacboha npun katojnheckoN Hépken St. Olav Kirke, Schirmers gate 1	HC																																																																																																																								
Btophnk	06.01.	18:00	Bceholhooe GAhene	HC/HO																																																																																																																																																																										
Btophnk	07.01.	10:00	Bokectbehhara Jintypna	HC																																																																																																																																																																										
CpeAa	07.01.	18:00	Bceholhooe GAhene	HC/HO																																																																																																																																																																										
Lathinha	07.11.	16:00	Berephra	HC																																																																																																																																																																										
Cy600ta	08.11.	10:00	Bokectbehhara Jintypna	HC																																																																																																																																																																										
Lathinha	08.12.	08:00	Vtpehra n Bokectbehhara Jintypna	HC/HO																																																																																																																																																																										
Lathinha	08.12.	08:00	Tromsø	HC																																																																																																																																																																										
Cy600ta	08.12.	08:00	Mecto: Tromsø by myisjon, Skipperegata 6	HC																																																																																																																																																																										
Mecto: Tromsø	13.12.	10:00	Bokectbehhara Jintypna	HC																																																																																																																																																																										
Cy600ta	13.12.	10:00	Mecto: Hacboha npun katojnheckoN Hépken St. Olav Kirke, Schirmers gate 1	HC																																																																																																																																																																										